

D O D A T O K č. 05703/2013-PNZ –P41219/05.10
k nájomnej zmluve č. PNZ -P41219/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

Sídlo: Búdkova 36, 817 15 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka

Ing. Róbert Poloni, námestník generálneho riaditeľa

zastúpený riaditeľom Regionálneho odboru SPF Komárno: Mgr. Ľubomír Bilko

podľa poverenia č. j. DE/2012/048481- 110, zo dňa 08.10.2012

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu: 7000001638/8180

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: PO, vložka 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Poľnohospodárske družstvo v Pribete

sídlo: Rúbaňská 15, 946 55 Pribeta

štatutárny orgán: Zlatica Ádámková, predseda predstavenstva

Jaroslava Pinkeová, člen predstavenstva

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

číslo účtu: 6604292013/1111

IČO: 00193241

DIČ: 2020397489

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Nitra, Oddiel: Dr, Vložka číslo: 218/N
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve :

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

2. Nájomca Poľnohospodárske družstvo v Pribete, v zastúpení Zlatica Ádamková - predsedkyňa predstavenstva, Jaroslava Pinkeová - členka predstavenstva sa zaviazal spätne uhradiť nájomné vo výške alikvotnej časti nájomného z výmery 6,2551 ha poľnohospodárskej pôdy v katastrálnom území Pribeta, v súlade s ustanovením § 106, 107 a 451 OZ za obdobie od 1.1. 2011 do 31.12.2012, vo výške 460,04 Eur, slovom štyristošesťdesiat eur a štyri centy.

3. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu podľa tohto dodatku k nájomnej zmluve uznáva a zaväzuje sa ho uhradiť do 30 dní od účinnosti dodatku k nájomnej zmluve. V prípade, ak nájomca nesplní svoj záväzok podľa predchádzajúcej vety, je prenajímateľ bez ďalšieho oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy prenajímateľ doručí nájomcovi v písomnej forme prostredníctvom pošty na adresu nájomcu uvedenú v tejto zmluve alebo na inú adresu písomne určenú nájomcom na doručovanie písomností.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013 nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Celková výmera užívaných pozemkov		43,6686 ha
z toho:	vlastnícky doloženej pôdy	8,5355 ha
Prenájom od SPF celkom		30,6481 ha
z toho :	SR - SPF	0 ha
	NV - SPF	30,6481 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo	stav k 01.01.2013	úbytok/nárast v r. 2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF	377,4160	-93,3191	284,0969
NV-SPF	150,7492	+99,5700	250,3192
SPF celkom	528,1652	+6,2551	534,4162
Známy vlastník	1590,4332	+179,5581	1769,9913
Prenajatá výmera spolu	2120,0198		2304,4075

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
 Stav k 15.10.2013: príloha č. 1 Zoznam parciel C zostava Z-10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF	534,4162 ha
z toho :	
poľnohospodárska pôda	518,0243 ha
ostatné plochy	
TTP	10,4470 ha
zastavané plochy a nádvoría	5,9449 ha

Celková výška nájomného za rok 2013 vo výške **19543,32 €**

- | | |
|---|-----------|
| 1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013 nebola uhradená | 9710,98 € |
| 2. splátka nájomného za rok 2013, je splatná k 15.12.2013 vo výške | 9832,34 € |

V prílohe č. 2, 3 je výpočet nájomného v k. ú. so zapísaným ROEP a PPU a bez ROEP a PPU.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za rok 2013 za prenajaté pozemky je určené dohodou vo výške 19543,32 Eur, slovom devätnásťtisícpäťstoštyridsaťtri eur a tridsaťdva centov.
3. Nájomca sa zaväzuje platiť ročné nájomné v dvoch splátkach, a to k 30.9. a k 15.12. kalendárneho roka.

Čl. V

Osobitné ustanovenia nájomnej zmluvy č. PNZ-P41219/05.10 sa dopĺňajú v čl. X, odsekmi č. 9, 10, nasledovne :

9. Nájomca súhlasí so zverejnením dodatkov k nájomnej zmluve v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že dodatky budú zverejnené v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ich zverejniť.
10. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu dodatkov k nájomnej zmluve v rozsahu uvedenom v predchádzajúcom odseku č. 9 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.

Čl. VI

1. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch (1 rovnopis obdrží nájomca, 3 prenajímateľ) a tvorí nedeliteľnú súčasť nájomnej zmluvy číslo PNZ-P41219/05.10 vrátane špecifikácie predmetu nájmu.
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
3. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Komárne, dňa

V Komárne, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálny riaditeľ
zastúpený podľa poverenia Mgr. Ľubomír Bilko

.....
Zlatica Ádamková
predseda predstavenstva

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálneho riaditeľa
zastúpený podľa poverenia Mgr. Ľubomír Bilko

.....
Jaroslava Pinkeová
člen predstavenstva

Obec: Pribeta

Okres: Komárno

Kat. územie: Pribeta

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41219/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2530/1	149 2509	2	E	0	1	149 2509.13	16 2054.33	13 3415.83	29 5470.16
2530/4	8010	14	E	0	1	8010.00	414.34	1728.94	2143.28
2556	7210	13	E	0	1	7210.00	200.84	317.12	517.96
2750	141 1618	2	E	0	1	141 1618.00	15 7803.71	16 7340.36	32 5144.07
3130/1	629	13	E	0	1	629.00	629.03	0.00	629.03
3130/2	879	13	E	0	1	879.00	740.97	13.24	754.21
3149	22 5567	2	E	0	1	22 5567.00	1 2197.23	3 2211.40	4 4408.63
3219	4784	13	E	0	1	4784.00	4251.13	71.26	4322.39
3790/39	2 0956	4	E	0	1	2 0956.00	0.00	3554.46	3554.46
3790/42	2 1908	4	E	0	1	2 1908.00	4554.35	5173.71	9728.06
3790/43	2 2647	4	E	0	1	2 2647.00	569.22	2950.67	3519.89
3790/44	1 8450	4	E	0	1	1 8450.00	498.05	5775.01	6273.06
3790/47	20 7614	2	E	0	1	20 7614.00	1 7870.75	3 5813.92	5 3684.67
3790/90	4795	13	E	0	1	4795.00	839.15	388.71	1227.86
4058/1	1 7736	2	E	0	1	1 7736.00	475.34	508.06	983.40
4058/7	3402	13	E	0	1	3402.00	23.25	1731.36	1754.61
4058/9	875	13	E	0	1	875.00	291.55	0.00	291.55
4126/1	58 2626	2	E	0	1	58 2626.00	4 6717.62	15 7594.93	20 4312.55
4180/1	1 0390	13	E	0	1	1 0390.00	321.88	2843.75	3165.63
4180/3	7 6643	13	E	0	1	7 6643.00	5410.67	1 2356.52	1 7767.19
4180/6	678	13	E	0	1	678.00	142.91	79.94	222.85
4180/8	708	13	E	0	1	708.00	144.99	113.37	258.36
4180/9	702	13	E	0	1	702.00	143.09	107.67	250.76
4180/10	703	13	E	0	1	703.00	144.99	107.89	252.88
4180/12	615	13	E	0	1	615.00	103.76	118.27	222.03
4180/13	344	13	E	0	1	344.00	31.64	51.62	83.26

Obec: Pribeta

Okres: Komárno

Kat. územie: Pribeta

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41219/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
4180/15	615	13	E	0	1	615.00	99.59	126.78	226.37
4180/16	931	13	E	0	1	931.00	141.85	211.56	353.41
4293/3	1355	14	E	0	1	1355.00	590.83	45.16	635.99
4333/1	44 6477	2	E	0	1	44 6477.00	9 3105.65	2 3784.78	11 6890.43
4333/2	11 7901	4	E	0	1	11 7901.01	1 4619.24	819.52	1 5438.76
4333/3	90 2594	2	E	0	1	90 2594.00	13 4553.93	8 0948.40	21 5502.33
4333/4	58	2	E	0	1	58.00	7.18	0.53	7.71
4333/5	2851	2	E	0	1	2851.00	712.80	2138.41	2851.21
4333/12	13 9874	4	E	0	0	13 9874.00	2 0666.62	1 9866.71	4 0533.33
4490	105 9961	2	E	0	1	105 9961.00	12 7640.62	12 2032.67	24 9673.29
4492/1	189 0819	2	E	0	1	189 0819.00	22 9823.78	15 2884.43	38 2708.21
4717/2	30 3311	2	E	0	1	30 3311.00	3 8597.79	3 1313.61	6 9911.40
5003/1	76 7568	2	E	0	1	76 7568.00	10 8581.61	9 3916.01	20 2497.62
5003/2	4 7156	13	E	0	1	4 7156.00	6099.21	2776.34	8875.55
5003/5	980	13	E	0	1	980.00	31.73	0.00	31.73
5003/6	1037	13	E	0	1	1037.00	57.08	170.06	227.14
5003/7	36	13	E	0	1	36.00	4.08	0.00	4.08
5003/8	30	13	E	0	1	30.00	30.19	0.00	30.19
5003/9	2370	13	E	0	1	2370.00	560.83	640.19	1201.02
5003/14	956	13	E	0	1	956.00	189.63	46.16	235.79
5003/15	906	13	E	0	1	906.00	112.35	72.37	184.72
5003/20	274	14	E	0	1	274.00	50.48	40.67	91.15
5003/25	425	13	E	0	1	425.00	121.92	98.21	220.13
5003/27	327	13	E	0	1	327.00	47.00	37.86	84.86
5003/28	42 0000	7	E	0	1	42 0000.00	5 2200.96	2 7106.76	7 9307.72
5003/29	1769	13	E	0	1	1769.00	164.44	133.08	297.52

Obec: Pribeta

Okres: Komárno

Kat. územie: Pribeta

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41219/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5420	65 4238	2	E	0	1	65 4238.00	9 7528.01	8 7045.75	18 4573.76
5530	104 5998	2	E	0	1	104 5998.00	16 9147.07	15 5695.63	32 4842.70
5687	8175	13	E	0	1	8175.00	1409.97	1257.26	2667.23
5755/5	6118	2	E	2580	1	6118.00	6118.00	0.00	6118.00
5755/6	8704	2	E	2580	1	8704.00	8704.00	0.00	8704.00
5818	5557	13	E	0	1	5557.00	366.24	370.30	736.54
5915/9	1327	14	E	0	1	1327.00	36.41	265.63	302.04
5915/10	36 6641	2	E	0	1	36 6641.00	2 8220.90	2 9868.82	5 8089.72
5916/1	66 4202	2	E	0	1	66 4202.00	6 5017.33	5 7468.86	12 2486.19
5916/2	35 2820	2	E	0	1	35 2820.03	3 4310.80	3 1280.09	6 5590.89
6106	1 6440	2	E	0	1	1 6440.00	2311.61	2111.45	4423.06
6341	77 4558	2	E	0	1	77 4558.00	6 7705.91	11 8839.87	18 6545.78
6511/1	50 9703	2	E	0	1	50 9703.00	6 0630.77	6 7752.93	12 8383.70
6741	24 1623	2	E	0	1	24 1623.00	1 7601.69	2 7525.33	4 5127.02
6950/1	5 8721	2	E	0	1	5 8721.00	1 0022.25	7300.48	1 7322.73
6950/2	3 1002	2	E	0	1	3 1002.00	6765.33	3446.25	1 0211.58
7007	2978	14	E	0	1	2978.00	1114.57	335.94	1450.51
7008	69 8076	2	E	0	1	69 8076.00	11 3251.16	8 4611.26	19 7862.42
7069	79 4268	2	E	0	1	79 4268.00	10 5930.38	5 6714.98	16 2645.36
7116	96 3909	2	E	0	1	96 3909.00	13 1039.87	8 0141.02	21 1180.89
7223	116 9243	2	E	0	1	116 9243.00	8 7965.67	9 7230.53	18 5196.20
7285/11	3 7359	2	E	0	1	3 7359.00	860.22	1635.64	2495.86
7309/1	58 1485	2	E	0	1	58 1485.00	8 7200.00	3 2387.04	11 9587.04
7309/3	11 0000	7	E	0	1	11 0000.01	7668.33	1 1861.76	1 9530.09
7313/1	16 7216	13	E	0	1	16 7216.00	2682.91	9220.97	1 1903.88
7313/47	945	13	E	0	1	945.00	19.10	120.81	139.91

Obec: Pribeta

Okres: Komárno

Kat. územie: Pribeta

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P41219/05.00

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
7313/48	1622	13	E	0	1	1622.00	29.54	223.13	252.67
7313/61	282	13	E	0	1	282.00	8.32	47.51	55.83
7325	126 4389	2	E	0	1	126 4389.00	13 2024.00	8 9958.70	22 1982.70
7353	140 2244	2	E	0	1	140 2243.88	13 7166.45	12 9558.74	26 6725.19
7365/4	1009	7	I	0	1	1009.00	1008.75	0.00	1008.75
7391/1	166 4430	2	E	0	1	166 4430.00	21 1717.62	19 5337.42	40 7055.04

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Pribeta

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	2295 9216	42	275 2289	242 7954	518 0243
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	54 4953	8	6 3085	4 1385	10 4470
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	35 4692	34	2 5596	3 3853	5 9449
Spolu:	2385 8861	84	284 0969	250 3192	534 4162

Celkom za nájomnú zmluvu: PNZ-P41219/05.00

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady	2295 9216	42	275 2289	242 7954	518 0243
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	54 4953	8	6 3085	4 1385	10 4470
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	35 4692	34	2 5596	3 3853	5 9449
Spolu:	2385 8861	84	284 0969	250 3192	534 4162

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 05703/2013-PNZ -P41219/05.10

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pribeta	a	op	2 451,50	275,2289	242,7954	1 269 936,57	1,500	19 049,05
Pribeta	a	ttp	829,05	6,3085	4,1385	8 661,09	1,500	129,92
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				281,5374	246,9339	1 278 597,66		19 178,97

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvoria***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pribeta	a		2 451,50	2,5596	3,3853	14 573,92	2,500	364,35
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				2,5596	3,3853	14 573,92		364,35

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	528,4713	1 278 597,66	19 178,97
zastavaná plocha	5,9449	14 573,92	364,35
spolu	534,4162	1 293 171,58	19 543,32

* op - zahnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** - zahnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov